





さをり織ショール NS13-SH850

サイズ 約25×180cm

素材 綿

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥3,000

*さをり部分色柄アソート

カラフルな色づかいのショールは首元のアクセントになります。ショールはすべて一点物のデザインで、ネパールの人身売買の被害に遭った女性が組織する団体 Shakti Samuha（シャクティ・サムハ）と行う、さをり織りのプロジェクトから生まれました。さをり織りは、作る人が自由にデザインできる現代織りで、作る人の心を開放し、癒します。





さをりミニマフラー NS14-SH852

サイズ 約13×85cm

素材 綿、麻、シルクなど 裏地はフリース（化繊） ボタンは水牛の骨

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥1,900（2015年度冬入荷製品よりサイズ、価格変更予定）

*さをり部分色柄アソート

裏地にフリースを使用することで、とても温かいマフラーができあがりました。外出するときだけでなく、首元を温めるため室内でも使用していただけます。裏につけてあるさをり織りのループにマフラーの端を通してとめます。





手になじむやさしさ

さをりトートバッグ NS14-BA124

サイズ 約38×31×まち11cm

素材 綿

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥4,800

カラー 写真下段左から 緑、茶

*さをり部分色柄アソート

ポケット部分にさをり織りをあしらったトートバッグです。バッグが軽いので、A4サイズの書類や荷物をたくさん入れる方にお勧めです。外側に2つ、内側に1つポケットがあります。





さをり A 4 バッグ NS14-BA123

サイズ 約28×34cm

素材 綿、麻、シルクなど

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥2,500

*さをり部分色柄アソート

A4 サイズが縦にぴったり入るバッグです。書類や本、資料などを持ち歩く時にも便利です。内側にポケットが1つ付いています。使っているさをり織りの模様によって雰囲気かわって見える楽しいバッグです。





さをりミニトートバッグ NS14-BA125

サイズ 約20×29×まち12cm

素材 綿、麻、シルクなど

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥2,300

*さをり部分色柄アソート

まちが広く、お弁当箱を入れたり、サブバッグとしても使える便利なサイズのミニトートバッグです。巾着仕様で口を閉じられます。紐の先にはかわいいフェルトのボールが付いています。





天然素材水牛の骨動物ストラップ NS13-AC03

サイズ モチーフ約3cm 長さ10cm

素材 綿糸、水牛の骨、天然素材ビーズ

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥400

左：ふくろう（茶） 右：うさぎ（白、茶）



天然素材水牛の骨動物ストラップ NS13-AC03

サイズ モチーフ約3cm 長さ10cm

素材 綿糸、水牛の骨、天然素材ビーズ

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥400

左：魚（茶） 右：ネコ（白、茶）



天然素材水牛の骨動物ストラップ NS13-AC03

サイズ モチーフ約3cm 長さ10cm

素材 綿糸、水牛の骨、天然素材ビーズ

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥400

犬（白、茶）



携帯ストラップ 花 NS13-AC05

サイズ モチーフ約3cm 長さ12cm

素材 綿糸、水牛の骨

生産国 ネパール

生産者 Shakti Samuha

本体価格 ￥400

左：黄色 右：紫



ビーズネックレススクエア NK13-AC11-1

サイズ モチーフ約4×8cm 長さ40cm

素材 ガラスビーズ（留め具なし）

生産国 ネパール

生産者 KABW

本体価格 ￥1,800

カラー：写真上：白×ピンク 写真下左から：赤、白×黒、紫

ガラスビーズを使っていて、カジュアルにもパーティーシーンにも使えます。ボールのネックレスは輪になった両端にビーズのボールがついています。留め具がないので髪に巻いたり手首に巻いてブレスレットとしても使えます。



ビーズネックレス ボール

NK09-AC11-2

約 160 ボール部分直径 1.5 cm

ガラスビーズ

ネパール

KABW

本体価格 ￥1,500

カラー：赤、白、青



バンヤンツリーシルバーネックレス IA14-AC22

サイズ プレート部分直径約3.5cm チェーン40～60cm（写真は最長にしたもの）

素材 シルバー、天然石（ジャスパー（碧玉））

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

本体価格 ￥4,800

特にアジアにおいて神聖な木とされているバンヤンツリー（菩提樹）がモチーフ。
ネックレスの天然石はジャワ島中部のものです。

写真下 中央

バンヤンツリーシルバーピアス(しずく) IA14-AC20 モチーフ約 3.5×2.5 cm ￥2,300

バンヤンツリーシルバーピアス IA14-AC21 モチーフ直径約 2.5 cm ￥2,300





バティックココナツストラップ IA14-AC30

サイズ モチーフ約10cm 長さ20cm

素材 綿糸、モチーフ・ココナツ、ビーズ・木

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

本体価格 ￥600

写真左から カメ、蝶、魚

ココナツの殻にバティック（ろうけつ染）で模様を描いたストラップです。ココナツの自然なカーブを利用して立体感のある仕上がりになっています。
存在感のあるストラップはバッグチャームとしてもおすすめです。





スモールアニマルストラップ ふくろう

IA14-ZA588

サイズ モチーフ約6cm

素材 綿、ガラスビーズ、プラスチックなど

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

本体価格 ￥800

*色柄アソート



スモールアニマルストラップ にわとり

IA14-ZA587

サイズ モチーフ約8cm

素材 綿、ガラスビーズ、プラスチックなど

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

本体価格 ￥1,000

*色柄アソート



スモールアニマルストラップ ぞう

IA14-ZA589

サイズ モチーフ約5cm

素材 綿、ガラスビーズ、プラスチックなど

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

本体価格 ￥700

*色柄アソート



スモールアニマルストラップ カメ、やもり

IA14-ZA589

サイズ モチーフ カメ約5cm、やもり約8cm

素材 綿、ガラスビーズ、プラスチックなど

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

本体価格 ￥700

*色柄アソート



木製バティック柄 ふくろう S:IA14-ZA566 M: IA14-ZA567

サイズ S:高さ約5cm/M:高さ約6cm 本体価格 S: ¥1,000 M: ¥1,200

木製バティック柄 ネコ S:IA14-ZA561 M: IA14-ZA562

サイズ S:高さ約13cm/M:高さ約15cm 本体価格 S: ¥1,400 M: ¥1,600

(下記は共通)

素材 木 (センゴン)

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

ひとつひとつ表情の違う木彫りのふくろうとネコ。模様は伝統的なバティック (ろうけつ染め) の技法で描かれています。





心地よい音色でアジアを感じる

ココナッツシェルのカリンバ IA14-ZA575

サイズ 直径約14cm（多少大小あり）

素材 ココナッツ、木、鉄

生産国 インドネシア

生産者 APIKRI

本体価格 ￥3,000

カラー：青、赤

ココナッツの殻のカリンバ（親指ピアノ）です。ココナッツの中で音が共鳴し、やさしい音色が響きます。音は微調整ができます。ハンドペイントのカラフルなデザインは飾っておいてお部屋のインテリアにもなります。

生産者の女性グループのリーダーはシングルマザーとして一家を支えながら、地域の女性と共に活動しています。





手織コットンバティックショール IK15-SH898

サイズ 約170×25cm

素材 綿

生産国 インドネシア

生産者 KPTB

本体価格 ￥3,000

カラー：ブルー、マンゴー、ピンク

ガーゼのような柔らかな手織り生地が肌をやさしく包みます。インドネシアを感じるコナツツモチーフのバティック（ろうけつ染）のショールです。夏場の冷房対策にも重宝し、コットンなのでお取扱いも簡単です。





ティナラクトートバッグ S: FW15-BA153 L: FW15-BA154

サイズ S 約38×20×まち15cm (巾着仕様)

L 約48×27×まち15cm (A4が入るサイズ)

素材 麻、綿、合皮 (持ち手と底の角部分)

生産国 フィリピン

生産者 Lampara house

本体価格 S ¥7,500 L ¥8,500

* 縞部分色柄アソート

フィリピン、ミンダナオ島ティボリ族の伝統的な織物、ティナラクの最高品質のものを使用しています。ティナラクはバナナに似たアバカ (マニラ麻) を使った織物で軽くて丈夫です。バッグ内部はポケットがあり便利です。



S サイズ外側



L サイズ外側



L サイズ内側



バッグインバッグ FW14-BA206

サイズ 約18×26×まち8cm

素材 綿

生産国 フィリピン

生産者 Lampara house

本体価格 ￥2,600

* 縞部分色柄アソート

フィリピン、ルソン島山岳民族の伝統織イゴロットを使ったバッグインバッグです。外側に4カ所、内側に10カ所のポケットがあり、カバンの中を整理するのに便利です。バッグインバッグとして、これだけを持ってお出かけにも。少し厚手のしっかりした生地を使用しており、型くずれしにくいデザインです。





ツートンポーチ

S:FW13-PO223 M:FW13-PO224

サイズ S 約10×15×まち6cm M 約12×19×まち6cm

素材 綿

生産国 フィリピン

生産者 Lampara house

本体価格 S ¥800 M ¥900

* 縞部分色柄アソート



ツートンポーチSS FW13-PO221

サイズ 約11×12cm

素材 綿

生産国 フィリピン

生産者 Lampara house

本体価格 ¥700

* 縞部分色柄アソート





コインケース丸 FW14-PO230

サイズ 直径約10cm

素材 綿、麻

生産国 フィリピン

生産者 Lampara house

本体価格 ￥ 7 0 0

カラー 下段写真 左：オレンジ 右：ピンク

ジュート生地とカラフルなイゴロット織を組み合わせたコインケースです。間口が大きく開き、小銭の他にもアクセサリーやお薬など小さなものも取り出しやすく便利です。裏地にはインドネシアのバティック（ろうけつ染）の布を使用しています。





クローズドスリッパ FW12-SL405

サイズ M/L/LL
 素材 綿、裏底ゴム
 生産国 フィリピン
 生産者 Lampara house
 本体価格 ￥1,200
 * 縞部分色柄アソート



オープンスリッパ FW12-SL402

サイズ M/L/LL
 素材 綿、裏底ゴム
 生産国 フィリピン
 生産者 Lampara house
 本体価格 ￥1,100
 * 縞部分色柄アソート



織り布クローズドスリッパ FW12-SL404

サイズ M/L/LL
 素材 綿、裏底ゴム
 生産国 フィリピン
 生産者 Lampara house
 本体価格 ￥1,200
 * 縞部分色柄アソート



織り布オープンスリッパ FW12-SL401

サイズ M/L/LL
 素材 綿、裏底ゴム
 生産国 フィリピン
 生産者 Lampara house
 本体価格 ￥1,100
 * 縞部分色柄アソート



モン族バッグ TB14-BA100

サイズ 横32cm×縦26cm

素材 綿

生産国 タイ

生産者 Baan Tho Fan Project

本体価格 ￥5,500

* モン族の古布部分色柄アソート

タイの山岳民族モン族の古布を使ったバッグです。見事な細工の刺繍やパッチワークが入っています。伝統的なスカートの細かなギャザーを活かしたデザインで、布地は全て1点ものです。内側にポケットが1つあり、口にはファスナーがついています。肩に掛けも使用できます。





マルチケース TB14-PO260

サイズ 約13.5×20×まち2.5cm

素材 綿など

生産国 タイ

生産者 Baan Tho Fan Project

本体価格 ￥2,800

*色柄アソート

カードや小さな手帳、ペンなどが入ります。



ポーチ S:TB14-PO231 M: TB14-PO232

サイズ S: 約13×12 M: 約16×13cm

素材 綿など

生産国 タイ

生産者 Baan Tho Fan Project

本体価格 S: ￥1,200 M: ￥1,500

*色柄アソート

口が大きく開き、出し入れに便利です。



四角ポーチ半刺繍 TB13-PO258

サイズ 約12.5×9cm

素材 綿など

生産国 タイ

生産者 Baan Tho Fan Project

本体価格 ￥1,000

*色柄アソート

内側にクッション素材を使用。携帯電話やデジカメなど衝撃から守りたいものを入れるのに便利です。

カード入れ

蓋なし: TB13-CA352 蓋付: TB13-CA351

サイズ 約11.5×7.5cm (蓋付は蓋をしめた状態)

素材 綿など

生産国 タイ

生産者 Baan Tho Fan Project

本体価格 蓋なし: ￥800 蓋付: ￥900

*色柄アソート



名刺やショッピングカードを入れて。薄いのでかさばりません。

AWEF の製品は手仕事から生まれます

AWEF はアジア女性のエンパワメントを目的に、女性を中心としたフェアトレードを行っています。フィリピン、インドネシア、タイ、ネパールの女性生産者グループと連携し、地域の素材や技術を活かした製品づくりをしています。



Shakti Samuha (ネパール)

人身売買被害女性たちが 1996 年に立ち上げたグループ。女性たちの収入向上のため、AWEF と協働で 2012 年よりさをりを織りを活かした製品づくりを開始しました。



KPTB (インドネシア)

インドネシアの伝統的な染織であるパティック（ろうけつ染め）を行う団体。伝統文化と技術を継承し、職人の生活を守る活動を続けています。



KABW (ネパール)

ネパール女性の身近な装飾品であるビーズ製品を生産し、女性の収入向上を目指す団体です。



APIKRI (インドネシア)

伝統工芸品が買い叩かれる状況を改善するため、1987 年に伝統工芸職人と NGO 活動家が集まって設立された団体です。（写真は楽器生産グループ）



Lampara house (フィリピン)

JFC (ジャバニーズ・フィリピン・チルドレン) を育てるシングルマザー中心のグループ。フィリピン産の素材を活かした製品を生産することで生活向上を目指しています。



Baan Tho Fan Project (タイ)

家族が出稼ぎで離ればなれになることを防ぎ、村での農業を基盤とした暮らしを守るため、農閑期に伝統的刺繍を活かした製品を生産しています。

フェアトレードを通じたアジアの女性たちとのつながり

フェアトレードは、作り手と買い手がパートナー関係を築き、互いが納得する公平な取引を行うことで、生産者の生活や伝統文化、環境を大切にする活動です。アジア女性自立プロジェクトは、生産者であるアジアの女性たちが、出稼ぎに頼ることなく、出身地域で家族と生活しながら自立して生活できることを目指しています。

1994 年よりフィリピン人女性の仕事づくりとして始めました

1980 年代、就労機会を求めて、日本にエンターテイナーとして出稼ぎに来るアジアの女性たちが人身売買の被害に遭ったり人権を侵害されるといった問題が明らかになりました。そんな中、私たちは、日本人男性の子ども(ジャパニーズ フィリピン チルトレン-JFC)を持ったものの養育放棄をされ、生活に困窮するフィリピン人女性たちと出会いました。そこで、彼女たちが出身国で子育てをしながら収入を得られるよう手工芸品づくりの支援を始めました。その後、インドネシア、タイ、ネパールの女性生産者グループともつながり、取引を続けています。

アジア女性自立プロジェクトの活動

アジア女性自立プロジェクトは、アジア女性のエンパワメントに取り組む NGO です。1994 年より活動を開始し、アジア地域で暮らす女性たちとのフェアトレード、日本国内での在日外国人のための生活相談、情報発信などを行っています。

- フェアトレード : フィリピン、インドネシア、ネパール、タイで活動しています。
- あんしん通信 : やさしい日本語と英語で生活に必要な情報を在日外国人女性のメールに発信しています。
- 相談活動 : 在日外国人女性のための生活や法律についての電話相談を行っています。

活動に参加しませんか？

■会員になる

運営会員 6000 円／個人
賛助会員 3000 円／個人・団体
AWEP の情報をいち早く
キャッチ！活動を支えます。

■寄付をする

いくらからでも
寄付いただけます。
(所得税の控除対象には
なりません。)

■イベント、ボランティアに参加する

活動報告会、社会貢献パーティ、フェアトレード
製品の展示会等、
色々なイベントがあります。またボランティアを
随時募集しています。



ご注文・お問い合わせは、メール・FAX・郵送で下記連絡先まで

発行

特定非営利活動法人

アジア女性自立プロジェクト

(受付時間 月～金 11時～16時 土日祝休)

〒653-0052 神戸市長田区海運町 3-3-8 TCC 内

TEL/FAX 078-734-3633

URL <http://www.tcc117.jp/awep/>

E-mail awep@tcc117.org

- ◆印刷により実物の製品と色が異なる場合がございます。
- ◆掲載されている製品の仕様・色は予告なく変更する場合がございます。
- ◆掲載価格は全て税抜き本体価格です。

◇デザイン協力 藤原理恵さん

このカタログは、一般財団法人日本国際協力システムの支援を受けて作成しました。